



یادداشت‌های روزانه سردار ظفر بختیاری

حاج خسروخان سردار ظفر فرزند مرحوم حسینقلی خان ایلخانی بسال ۱۲۷۸ هجری قمری در خاک بختیاری زاده شده و روز ششم بهمن ۱۳۱۲ شمسی دیده از جهان بر پسته است. وی سالها ایلخانی بختیاری و حاکم بیزد و کرمان و بلوچستان بوده و از خوانین زبدہ بختیاری بشمار می‌آمده است.

سردار ظفر بخلاف حکام و خوانین، یادداشت‌های روزانه تهیه می‌کرده و کتابی نیز درباره بختیاری و تاریخ آن در سیصد صفحه نوشته است و با آنکه بازماندگان او همه صاحب آلاف والوف بوده وزندگی مرتفعی داشته‌اند لیکن بنابر خوی اغلب خوانین همت نشر این کتاب تاریخی کوچک و مفید را نداشته‌اند و در حال حاضر نیز اصل کتاب در دست نیست. یادداشت‌هایی که از این پس بعد گاهگاهی در مجله وحید نشر می‌شود من بوط به سفر اروپای سردار ظفر است که روز ۱۹ صفر ۱۳۳۱ هجری قمری شروع شده و در شوال همان سال پایان یافته است. وقایع این ایام قریب ۵۰ صفحه است و بقیه یادداشت‌ها من بوط به حکومت بیزد و کرمان و بختیاری و جنگ با غنچعلی خان در کرمان است و جمماً قریب ۲۵۰ صفحه می‌شود. سردار ظفر در یادداشت‌های خود از اغلب خوانین بختیاری گله و انتقاد کرده و گاهی نیز با آنها ناسرا گفته است و طبعاً مارا با این‌گونه نوشه‌ها کاری نیست.

سردار ظفر در مقدمه کتاب تاریخ بختیاری، شجر نامه خود را چنین شرح میدهد: «چنین گوید این بندۀ حاج خسروخان پسر حسینقلی خان ایلخانی طاب ثراه پسر جعفر قلیخان پسر حبیب‌الله خان پسر ابدال خان پسر صالح خان پسر عبد خلیل آقا پسر خسرو پسر غالب پسر حیدر ...»

روز ۱۹ صفر مطابق ۱۵ مرداد ۱۳۳۱ و ۲۲ تا نویه ۱۹۱۲ از تهران حرکت نمود هشت نفر همراه من بودند چهار نفر بختیاری از تهران همراه آوردم تا رشت اسامی آنها اذاین قرار است: صادق خان پسر برادر مرحوم میرزا علی اصغر خان اتابک سید محمود خان شریف همایون پسر مرحوم امیر نظام از دختر مرحوم اتابک که مادرش بن سپرده برلن نزد برادرش بیرون از تهران پنج شب رشت آمد اگرچه شرح مسافرت از پاراسید محمود خان شریف همایون منشی خودم مفصل بطور روزنامه نوشته است ولی من هم جداگانه روزگار خودم را مینویسم که در کتاب بزرگ خودم انشاء الله من اجمع به ایران درج کنم هشت روز تقریباً رشت بود خیلی بدگذشت ناخوش هم بودم چنین برفی که در رشت آمد بعض خود در بیلاق های چهارمحال ندیده بودم عکس برف آنجا را دادم عکاسی برداشت تقریباً یک ذرع و نیم برف آمده بود ولی هوای رشت خیلی زود برفها را آب میکرد شهاب السلطنه و محمد جواد خان منتظم الدوله هم تهران رسیده بودند که با من بیاند من روز هشتم ربیع الاول حرکت کردم برای ارزلی خیلی برف کم بود غلام های بختیاری را از رشت مراجعت دادم فقط دو نفر پیشخدمت محمود خان و حسن خان که همراه من بودند تا بادکوبه همراه آوردم ظهر آمد من ارزلی هوا خیلی خوب بود دریاهم در کمال آرامی بود فردای آن روز شهاب السلطنه و منتظم الدوله و چنانگیر پسر منتظم الدوله پرویز برادر منتظم الدوله برای تحصیل بامنتظم الدوله آمده بودند سه شب ارزلی بودیم غروب پنج شنبه سوار کشته پشت وای که پست روس است شدیم به محض حرکت کشته حال من بهم خورد قدری دریا خوب نبود ولی شهاب السلطنه در رجه ازمن بدتر بود شب بهزاران جان کنند که بعد از شام خوبی که روس ها بما دادند خواهد بیدیم در رشت من دوشب با حاکم و اجزاء دولتی مثل دئیس تلگرافخانه و کارگذار و دئیس مالیه آس بازی کردم تقریباً دویست و سی تومان بردم هزار تومان از تجارت توانه طومانیان ارزلی قرض کردم تقریباً از تهران تارشت قریب هفتصد تومان خرج خودم و همراهان شد پولیکه من این سفر تهیه نمودم شش هزار تومان برات لندن دادم و دوهزار تومان برات پاریس دادم دوهزار تومان برات برلن دادم هفتصد تومان همراه داشتم هزار تومان از طومانیان قرض کردم ولی امشب که بیست و هشتم فوریه ۲۶ ربیع الاول و ۹ حوت است تقریباً پانصد تومان بیشتر ندارم چون هنوز پاریس و لندن نرفتمام پول برلن تمام شد زیرا خیلی اسیاب خریدم لباس تمام کردم همراهان من صادق خان پسر و کیل السلطنه و میرزا سید محمود خان شریف همایون منشی خودم است شریف همایون فرانسه خوب حرف میزند صادق خان روسی خوب حرف میزند فرانسه و آلمانی هم بد حرف نمیزند ولی خیلی کم کار میکند مثل آدمهای علیل است بعد از هیجده ساعت با هزاران زحمت مثل مرده از دریا بیرون آمدیم آقایان بیشتر استقرار نمودند دوشب بادکوبه بودیم شهدا لله بادکوبه خیلی بهتر از تهران است یعنی هیچ نسبت ندارد با ترن راه ورشوی حرکت نمودیم چهار روز درست در ترن بودیم بورشو قدری پیاده شدیم و رشو شهر خیلی قشنگی است در ترن بد نگذشت ازور شوآمدیم برلن کالبیش

ترن عوض کردیم مختصر باید بنویسم چراکه شرح این روزنامه علیحده نوشته میشود تزدیک صحیح رسیدم برلن از بس مسافر ذیاد بود تا پنج ساعت منزل برای ما پیدا نشد در هتل‌های بزرگ آخوند بهر قسمی بود جایپیدا کردیم جای خوبی هم پیداشد الان شش شب است برلن هستم امشب هفتم است امر و زخیال دارم از مردم یضخانه بیرون بروم انشاهالله چهار روز دیگر برای پاریس حرکت بکنم شهاب‌السلطنه هم چند روز بود در این یضخانه خواهای بود از ترکیبیون زدن اینجا وارد ایران است تماشا یئست عکس کلیه مرا که انداخته بودند آوردن در کلیه من هیچ نیست معلوم میشود هنوز تشخیص مرض کلیه من داده است در لندن یک معالجه خواهیم کرد تا خداوند چه بخواهد از همراهان خوشوقت نیستم خیلی تنبیل و کم کار هستند ماشهالله مخارج را خوب میدانند یکشنبه ۹ ربیع الاول ۱۷ فوریه از باکو حرکت نمودیم الان ظهر ۲۹ فوریه و شنبه ۲۱ ربیع الاول است پنجشنبه ۱۲ ربیع الاول مطابق ۲۹ فوریه وارد برلن شدیم شب نهم است که در برلن هستم انشاهالله پنج روز دیگر پاریس می‌روم امروز دوشنبه ۳ مارس و ۲۴ ربیع الاول ۱۳ حوت است در برلن هستم خبر از هیچ جا ندارم خیال دارم روز خوش نیست از تهران پول خواسته‌ام هنوز نرسیده است در پاریس پول دارم ولی اسباب خریدن برای من پول نمی‌ماند به مسیو آلبرت نوشتم در پاریس جایپیدا کنند از حکمت پرسود هنوز هم چیزی نفهمیدم.

امر و زیچهارم مارس است چهارصد و دوهزار که سنه نفری پول ترن اکسپرس تا پاریس دادیم که شب هفتم آوریل ساعت یازده باید حرکت کنم انشاهالله رسید پاریس را هم مینویسم امروز منتظم الدوله با پرویز خان وجهانگیر خان برای لزان سویس رفتند که بهم را بگذارند خودش پاریس باید شهاب‌السلطنه همراه ما پاریس می‌آید سه هزار مارک هم امروز ۴ آوریل از تهران رسید هیچ پول نداشتم مگر خیلی کم خیلی خوب است من پول نداشته باشم هر وقت پول بخودم می‌بینم فوری ولخرچی و اسباب خریدن را شروع می‌کنم فعلاً بقدر دوهزار تومان اسباب کم‌آمد داده‌ام فردا خیال دارم بروم نمی‌سپهادار رفته است نیس گویا خیالی برای استقلال محمدعلی میرزا داشته باشد چنگ عثمانی با بالکان هنوز خاتمه پیدا نکرده است شهاب‌السلطنه ناخوشی سفلیس سخت داشت برای این فرنگستان آمده است با منتظم الدوله شریک خرج شده است سدید‌الملک پسر سردار چنگ را با پسر مرحوم سردار اسعد فرنگستان آورده که لندن ببرد عجب‌آدم کم عقلی است عوض اینکه مأموریت خود را بانجام برساند بسیاحت رفته یک ماه این بجههای بیچاره را روی دریا سرگردان گذاشتند پولهای سردار چنگ که زیاد میشود هیچ نمیداند چکنند.

در هر حال شش هفت روز است پاریس هستم نیس می‌روم مراجعت می‌کنم انشاهالله لندن هم امروز ۱۴ مارس و ۲۵ حوت است فعلاً چنگ و نزاعی نیست مگر همان عثمانیها

آنهم در خیال صلح هستند بیچاره‌ها و بدبخت عثمانی بلکه تمام مسلمان‌ها. روز ۲۳ مارس خیال دارم پاریس مراجعت کنم سه روز قبل پادشاه گرگ را شخصی باطپا نجه کشت. روز عید نوروز نیس بود بهاءالملک و ضیاءالملک همدانی در منکارله هستند سپهبدار در مر رفته دو شب ماند آمد نیس ابداً نماند هر کجا میرود مسخره طور رفتار میکند از مردم در گریزان است به لباس کثیف حالا در نیس رفته است گویا محمد علی میرزا را یادیده است یا خیال دیدن دارد هیچ خبری از او ندارم الحق در کمال ... در فرنگ حرکت نمودا گرهم برای بردن محمد علی میرزا آمده باشد اینقدر سبکی و ... لازم نبود چون تمام فرنگ را در روز طی نمود حلاهم خبری از او نیست امروز یکشنبه ۲۳ مارس است و ۳ حمل است روز ۲۵ مارس و ۵ حمل از نیس حرکت نمودم ظل السلطان در نیس است شاهزاده اسماعیل میرزا را همراه من نموده که همه جا با من باشد الحق ظل السلطان زندگی بد کثیفی میکند اینقدر دولت را برای کمی میخواهد ۴ ساعته آمدیم مارس قلعه ریف رفتیم در یا خیلی بد بود فردای آن روز خواستم با ترن حرکت کنم ابداً جا در ترن نبود لابد بر گشتم پول زیادی هم تقریباً سی تومان خودمان دادم تا جای خوب در ترنیکه شب می‌آید بما بدهند رفتم گردش خیلی جاهای ندیده را دیدیم اسم اطاق ترن ماسالون لی بود سالون لی از تمام واگونهای فرنگ بهتر است ساعت ۸ شب در ترن رفتیم ساعت ۹ شب ۲۶ مارس از پاریس حرکت نمودیم ساعت ۹ روز وارد پاریس شدیم از نیس چهار ساعته مارسی آمدیم از همارسی ۱۲ ساعته پاریس از پاریس تا نیس متنها الیه مسافت فرانسه است کمی هم رو بطرف شمال و سمت دارد. در هتل استریا منزل کردیم یک اطاق برای خودم یکی برای اسماعیل میرزا روزی هشتاد فرانک اجاره نمودیم خیلی عجله دارم آپارتمان پیدا کنم. امروز صبح ۲۹ مارس است رفتم جای خوبی آپارتمان پیدا کردم گفته است هشت روز دیگر میدهم ما هم هشت روز دیگر در آپارتمان میریم روز ۲۷ خبر گرفتن ادرنه را شنیدم خیلی اوقات تلغی شد خدا چاره‌گی برای مسلمانان بکند که بکلی تمام شدند آپارتمان را ماهی یکهزار و پانصد فرانک کردم ماهی هم دویست الی سیصد فرانک خرج کنیز و غلام دادیم که یکهزار و هشتصد فرانک میشود تقریباً چهارصد تومان در ماهی کرایه باید بهیم. دیر و زکاغد از ایران داشتم هیچ خبری عجالتاً نیست سپهبدار پاریس است آقاخان محلاتی را دیر و زدیدم جوان خوش خوئی است گویا خیلی عیاش است بهرام میرزا دیر و ز پاریس آمده است خیال دارد همراه من تالندن بیاید کار با من بد بخت دارند محمد علی میرزا هیچ معلوم نیست در کجاست دیر و ز. وزیر مختار روس را که تهران بود دیدم میگوید سپهبدار میخواهد محمد علی میرزا را آذربایجان بیرد امکان ندارد تا تمام ایران راضی نباشد دولتین نمیگذارند ولی روس‌ها انسفان خیلی از محمد علی میرزا تعریف میکنند و انگلیس‌ها خیلی برضاده کار میکنند عیب انگلیس‌ها این است آشکارا هیچ وقت باروس طرف نمیشوند گویا سردار محظوظ بشهاب

السلطنه نوشته است از سپهبدار دیدن نماید و با او گرم بگیرد آنهم قوز بالای قوز. امروز ۳ اوبریل ۱۳ حمل است با کتابچی خان و صادق خان و خواهر کتابچی خان فوتن بلور فتم جای دیدنی است کارت پستال بسیاری گرفته همراه آوردیم شنیدم سپهبدار رفت لندن اشغاله من هم دهم آوریل لندن میروم روز هشتم آوریل ۱۹ حمل از هتل استریا به آپارتمان رفیم این آپارتمان را ماهی یکهزار و پانصد فرانک کرايه کرده ام همه جهت ماهی یکهزار و هفتصد فرانک میشود آدرس آپارتمان Avenue cam oens و محمدقلی خان با باعلی محمد خوب درس خوانده اند یعنی زبان انگلیسی را خوب زود یاد گرفته اند ۲۳ آوریل از پاریس برای لندن حرکت کردیم میسون سان کتابچی هم همراه است چون مادر و خواهرش که پاریس هستند فارسی خوب حرف میزند من اغلب با آنها مواجه شده ام چهار ساعت در ترن بودیم یک ساعت در دریای مانش دریای مانش اگرچه بد بود لیکن اذیت نکرد در دریای مانش سرحد فرانسه و انگلیس با چشم دیده میشود ۸ ساعت وربع کم از پاریس تالندن آمدیم هوای لندن خیلی کثیف و سرد است تقریباً یکماه از بهار میگذرد خیلی سرد است شش هزار تومان از بانک طلب داشتم گرفتم دوهزار فرانک هم از پول فرانسه باقی داشتم خیال دارم خیلی اسباب بخرم تاخدا چه بخواهد.

هنوز از دوستان انگلیسی کسی را ندیده ام امشب مهمان لر دامنکتن هستم مشیر الملک وزیر مختار و میرزا غفارخان شارژ دافرا غلب اوقات ملاقات میکنم امروز صبح ۲۳ آوریل ۳ ثور ۱۶ جمادی الاول است شب است لندن هستم اگر خدا بخواهد دوم مه برای پاریس حرکت میکنم تمام بجههها تا اول مه باید مدرسه بروند چون عید انگلیسها غیر از سایر دول است بعداز عید خیلی از مدرسه ها را تطبل میکنند بجهه های ما خوب تحصیل کرده اند امروز ساعت یک باید دیدن لرد کرزن برویم شب مهمان لاردمین بودیم وزیر جنگ راهم دعوت کرده بودند یک شب مهمان وزیر مختار خودمان بودیم برای اینکه بمن احترام و مهر بانی کرده باشند همگی نشانهای دولتی زده بودند.

وزیر مختار قبل تهران که در عهد مظفر الدین شاه بختیاری آمده بود لندن بود پرسود برون بود جنرال کردان که ۲۵ سال قبل آمد در قهرخ با مرحوم سردار اسد همگی دیدن اور فتیم بود برس قونسول سابق اصفهان بود یکنفر از نجای هند بود مستر لنج بود ماهم با امیر حسین پنج نفر بودیم همگی شانزده نفر سرمهیز بودیم خوب شامی گذارد ایران برو دلت حالا خوب بمامبر سد دولت انگلیس بر ضد محمدعلی میرزا است نمی گذارد ایران برو دلت عثمانی بعد از شکست ها و خرابی ها حالا متار که نموده اند که با بالکان مسلح بکند دیروز خبر رسیدم و ننگره اها اسکوتاری را گرفتند تادولت اطربیش چه اقدام کند.